

# غلاتيانو ته د پولوس رسول ليک

د کتاب پېژندنه

غلاتيه په اوسنۍ ترکيې کې يوه برخه وه. پولوس رسول دا ليک د دې سيمې مسيحيانو ته چې په هغه وخت کې د روم د امپراتورۍ د ولايتونو څخه ؤ، شا او خوا ۴۸ يا ۴۹ ميلادي کلونو کې ليکلې ده. د غلاتيې مسيحيانو فکر کاوه چې انسان د مذهبي قوانينو او مراسمو په سرته رسولو سره د گناه د سزا څخه خلاصون مومي او په سمه لار به روان شي. پولوس رسول د هغوی پام خپلې دې غلطۍ ته رااړوي او هغوی ته دا ورنبايي چې د گناه څخه خلاصون په انساني کوښښ سره تر لاسه کېدلی نه شي، بلکې خلاصون يو نعمت دی چې د خدای له خوا په وړيا توگه د مسيح په صليب باندې انسان ته ورکړل شوی دی.

کله چې د عيسی په هکله زېری واورول شو او د غيريهوديانو له خوا ورته هرکلی وويل شو، نو يو سوال پيدا شوی ؤ چې ايا يو رښتینی مسيحي بايد د موسی د قوانينو څخه اطاعت وکړي او که نه؟ پولوس دليل وړاندې کړ چې داسې کار ته اړتيا نشته بلکې دا يو حقيقت دی چې د يو مسيحي د ژوند شروع په عيسی باندې ايمان راوړل دي او دا يوازېنې لاره ده چې مونږ ټول د خدای په نظر کې نېک وگڼل شو. خو د غلاتيې کليساگانو ته ځينې خلک راغلي وو چې د پولوس سره يې مخالفت کاوه او ويل به يې چې د خدای په نظر کې د نېک کېدلو دپاره بايد د موسی قانون هم په پام کې ونیول شي.

د دې ليک د ليکلو اصلي مقصد د ايماندارانو هڅول دي چې سم ايمان ته راوگرځي او د هغو خلکو اصلاح کول دي چې د دې غلط تعليم له امله بې لارې شوي وو. د پولوس دا ليک د خپل خدمت څخه او دا چې هغه د عيسی مسيح رښتینی رسول دی، دفاع کوي. هغه

په دې ټکي باندې ټينگار کوي چې د هغه رسالت د خدای له خوا دی نه د انسان له خوا. پولوس دا هم وايي چې د هغه وظيفه په ځانگړې توگه غير يهوديانو ته خدمت کول دي. وروسته بيا د دې عقيدې څخه دفاع کوي چې انسان يوازې د ايمان په وسيله د خدای په نظر کې نېک گڼل کېږي. هغه په وروستيو فصلونو کې څرگندوي چې د يو ايماندار سلوک د هغې مينې نتيجه ده چې په مسيح باندې د ايمان په وسيله پيدا کېږي.

## د موضوعگانو لست

سلامونه: ۱:۱ - ۱۰

د يو رسول په توگه د پولوس واک او اختيار: ۱:۱۱ - ۲:۲۱

د خدای د فضل زېږي: ۳:۱ - ۴:۳۱

د يو مسيحي ازادي او مسووليت: ۵:۱ - ۶:۱۰

وروستنۍ خبرې: ۶:۱۱ - ۱۸

۱ (۱) دا ليک د پولوس رسول له خوا چې هغه نه د انسان له خوا ټاکل شوی او نه د انسان له خوا رالېږل شوی بلکې د عیسی مسیح او پلار خدای له خوا چې عیسی یې له مړو نه راژوندی کړی دی. (۲) ټول ایمانداران چې دلته زما سره دي د غلاتیې ټولو کلیساگانو ته سلامونه وایي. (۳) زمونږ د پلار خدای او خښتن عیسی مسیح فضل او سلامتي دې وي په تاسو باندې. (۴) هغه عیسی چې خپل ژوند یې زمونږ د گناهونو په خاطر قربان کړ، ترڅو د خدای یعنې زمونږ د اسماني پلار د ارادې سره سم مونږ د دې اوسنی بدکارې زمانې څخه خلاص کړي. (۵) د خدای جلال دې تل تر تله وي. امین.

### یوازې یو زېری دی بل نشته

(۶) زه په دې ډېر حیران یم چې تاسو دومره زر د هغه چا نه مخ اړوئ چې د مسیح په فضل یې رابللي یئ او بل زېری منئ. (۷) حال دا چې بل زېری نشته. خو ځینې خلک شته چې غواړي ستاسو فکرونه گډوډ او د مسیح زېری بدل کړي. (۸) خو که مونږ یا حتی د اسمان یوه فرښته یې له هغه زېري څخه چې مونږ تاسو ته واوراوه، کوم بل زېری واوروي، نو لعنت دې ورباندې وي. (۹) لکه څنگه چې مخکې مې درته وویل، اوس یې یو ځل بیا درته وایم: هرڅوک چې بې له هغه زېري نه چې تاسو قبول کړی دی، د کوم بل زېري تبلیغ درته وکړي، نو لعنت دې وي ورباندې.

(۱۰) ایا زه اوس کوبښن کوم چې انسان راضي وساتم یا خدای؟ که چېرې زما مقصد د خلکو خوشحالول وي، نو د مسیح خدمتگار به نه یم.

### د پولوس زېری د مسیح له خوا دی

(۱۱) زما خویندو او ورونو! زه غواړم تاسو په دې پوه شئ چې هغه زېری چې ما تاسو ته واوراوه، هغه د انسان له خوا جوړ شوی زېری نه دی. (۱۲) هغه ما د چا له خوا تر لاسه کړی نه دی او نه چا راته زده کړی دی، بلکې خپله عیسی مسیح راته ښکاره کړی دی. (۱۳) تاسو به زما د تېر ژوند په

هکله چې کله ما د يهودي مذهب څخه پيروي کوله، اورېدلې وي چې څنگه په بې رحمۍ سره به مې د خدای کليسا ځوروله او کونښن به مې کاوه چې هغه له منځه يوسم. (۱۴) زه په يهوديت کې د خپل قوم د خپلو ډېرو همزولو نه مخکې وم او د خپلو نيکونو په روايتونو باندې ټينگ ولاړ وم. (۱۵) خو د خدای رضا په دې کې وه چې زه يې د زېږېدلو نه مخکې د مور په گېډه کې غوره کړم او د خپل فضل په وسيله يې راوبللم، (۱۶) چې خپل زوی ماته رابنکاره کړي، ترڅو غيريهوديانو ته د هغه په هکله زېږی ورسوم. په دې کار کې ما د هېچا سره مشوره نه ده کړې (۱۷) او نه اورشليم ته لاړم، ترڅو د هغو خلکو سره ووينم چې زما نه مخکې رسولان وو، بلکې عربستان ته لاړم او وروسته بېرته دمشق ته راستون شوم.

(۱۸) درې کاله وروسته اورشليم ته لاړم، ترڅو د پطروس سره وپېژنم او پنځلس ورځې د هغه سره پاتې شوم. (۱۹) خو ما پرته د عيسی مسيح د ورور يعقوب نه نور رسولان ونه ليدل. (۲۰) زه چې تاسو ته څه ليکم هغه رښتيا دي. خدای پوهيږي چې زه دروغ نه وايم. (۲۱) وروسته بيا د سوريې او قيليقې سيمو ته لاړم. (۲۲) په يهوديې کې د مسيح د کليساگانو غړو زه نه پېژندلم. (۲۳) هغوی يوازې اورېدلي وو چې خلکو به ويل: «هغه چا چې مونږ به يې ځورولو، اوس د هماغه ايمان په هکله وعظ کوي چې يو وخت يې د هغه د له منځه وړلو کونښن کاوه.» (۲۴) او هغوی زما په خاطر د خدای ثنا وويله.

## رسولانو پولوس د رسول په توگه قبول کړ

۲ (۱) څوارلس کاله وروسته يوځل بيا د برنابا سره اورشليم ته لاړم او تيتوس مې هم د ځان سره بوت. (۲) زه د خدای د الهام له مخې هلته لاړم. هلته ما د کليسا د هغو کسانو سره چې مشران گڼل کېدل يوازې وليدل او د هغوی سره مې د هغه زېږي پيغام شريک کړ چې غيريهوديانو ته به مې ورکاوه. ما غوښتل په دې ډاډه شم چې کوم کار چې مې مخکې کړی ؤ او يا يې اوس کوم، هغه گټه نه لري. (۳) خو سره له دې چې زما ملگری تيتوس يوناني هم ؤ، خو هغه يې مجبوره نه کړ چې سنت شي. (۴) که څه هم ځينې خلکو چې خپل ځانونه يې ايمانداران ښودل، په پټه زمونږ په ډله کې رانوتلي وو چې جاسوسي وکړي، غوښتل چې دا کار وکړي او هغه ازادي چې مونږ په عيسی

مسیح کې لرو، هغه له منځه یوسي. هغوی غوښتل چې مونږ غلامان کړي او دې ته مو مجبور کړي چې د هغوی د یهودیت د قوانینو پیروي وکړو. (۵) خو مونږ یوه شپه هم هغوی ته موقعه ورنه کړه چې د هغوی تعلیم ته غاړه کېږدو، ځکه چې مونږ غوښتل د زېري رښتینولي د تل دپاره په تاسو کې خوندي پاتې شي. (۶) او کوم خلک چې مشران گڼل کېدل، زما د زېري په پیغام کې هېڅ شی زیات نه کړل. خو زما دپاره فرق نه کوي که هغوی هر څنګه وو، ځکه چې خدای د هېچا د ظاهري شکل په هکله قضاوت نه کوي. (۷) د دې په ځای، هغوی ولیدل چې خدای ماته دا وظیفه سپارلې ده چې ناسنت شویو غیریهودیانو ته زېري ورسوم، لکه څنګه چې پطروس ته یې د سنت شویو یهودیانو ته د زېري رسولو وظیفه سپارل شوې وه. (۸) ځکه هماغه خدای چې پطروس ته یې قدرت ورکړ چې د یهودیانو رسول اوسي، ماته یې هم قدرت راکړ چې د غیریهودیانو رسول اوسم. (۹) کله چې یعقوب، پطروس او یوحنا چې د کلیسا مشران گڼل کېدل، د خدای هغه فضل ولید چې ماته راکړل شوی ؤ، نو هغوی برنابا او ماته د ملګرتیا لاس راکړ. په دې سره جوړ راغلو چې مونږ به په غیریهودیانو کې او هغوی به د یهودیانو په منځ کې کار کوي. (۱۰) د هغوی یوازېنی غوښتنه دا وه چې باید د غریبانو په فکر کې اوسو، دا هغه څه وو چې ما په شوق سره غوښتل ویې کړم.

### پولوس د پطروس سره مخالفت کوي

(۱۱) خو کله چې پطروس انطاکیې ته راغی نو ما مخامخ د هغه مخالفت وکړ، ځکه کوم کار چې هغه کړی ؤ، غلط ؤ. (۱۲) ځکه مخکې له دې نه ځینې کسان چې د یعقوب له خوا رالېږل شوي وو هلته راورسېږي، پطروس د غیریهودیانو ایماندارانو سره په یو دسترخوان باندې کښېناستل، خو د هغوی په رسېدلو سره هغه نور د غیریهودیانو سره خوړل څښل پرېښودل. پطروس خپل ځان له هغوی څخه جدا کړ، ځکه هغه د هغو خلکو څخه وېرېده چې د غیریهودیانو سنتول یې غوښتل. (۱۳) نور یهودي ایمانداران په دې ریاکاری کې د پطروس سره یوځای شول، تر دې پورې چې برنابا هم د هغوی د ریاکاری له امله بې لارې شو. (۱۴) کله چې ما ولیدل د هغوی چلند او سلوک د زېري د حقیقت سره سم نه دی، نو د ټولو په مخکې مې پطروس ته وویل: «سره له دې چې ته یهودي یې خو د غیریهودیانو په شان ژوند تېروي، نه د یهودیانو په شان، نو بیا څنګه کولای شې چې غیریهودیان دې ته مجبور کړې چې د یهودیانو په شان ژوند وکړي؟»

## يهوديان او غيريهوديان د ايمان په وسيله خلاصون مومي

١٥) مونږ د اصل نه يهوديان يو، خو د گناهكارو غيريهوديانو په شان نه يو. (١٦) خو مونږ پوهېږو چې هېڅوك د شريعت په حكمونو باندې په عمل كولو سره نېك نه، بلكې په عيسى مسيح باندې په ايمان راوړلو سره نېك گڼل كيږي. مونږ خپله هم په عيسى مسيح باندې ايمان راوړ، ترڅو په مسيح باندې په ايمان راوړلو سره نېك وگڼل شو، نه د شريعت په سرته رسولو سره. ځكه چې هېڅوك نه شي كولاى د شريعت په حكمونو باندې په عمل كولو سره نېك وگڼل شي. (١٧) كه چېرې مونږ هڅه كوو چې په مسيح باندې د ايمان راوړلو په وسيله نېك وگڼل شو، خو په دې گناهكاران گڼل كېږو چې شريعت مو پريښى دى، نو ايا د دې معنى دا شوه چې مسيح زمونږ د گناه سبب شو؟ هېڅكله نه. (١٨) كه چېرې زه هغه شريعت بيا جوړوم چې خپله مې خراب كړى دى، نو زه به خپل ځان د شريعت ماتوونكى وښاييم. (١٩) ځكه كله چې ما په شريعت باندې د عمل كولو كوښښ كاوه، زه يې محكوم كړم، نو د شريعت له مخې مړ شوم. نو ما د هغه د ټولو شرايطو پوره كول پرېښودل، ترڅو د خداى د ارادې سره سم ژوند وكړم. (٢٠) زه د مسيح سره په صليب شوم، نو زه نور ژوندى نه يم، بلكې مسيح په ما كې اوسېږي. اوس چې زه كوم ژوند تېروم، هغه د خداى په زوى باندې د ايمان لرلو په وسيله دى چې زما سره يې مينه وكړه او خپل ژوند يې زما دپاره له لاسه وركړ. (٢١) زه د خداى فضل بې گټې نه گڼم، ځكه كه چېرې عدالت په شريعت باندې د عمل كولو له لارې حاصلېدلای شواى، نو بيا اړتيا نه وه چې مسيح دې مړ شي.

## ايمان راوړل يا په شريعت باندې عمل كول؟

٣ (١) اى ناپوهه غلاتيانو! تاسو ته په ښكاره وويل شول چې عيسى مسيح څنگه په صليب ځوړند كړاى شو. نو بيا په تاسو باندې چا جادو او كوډې كړې دي چې دا نه منئ؟ (٢) زه يوازې غواړم په دې پوه شم چې: ايا تاسو په شريعت باندې په عمل كولو سره روح القدس تر لاسه كړ يا مو د زېري په اورېدلو او په هغه باندې په ايمان راوړلو له لارې؟ (٣) بيا څنگه كېداى شي چې دومره ناپوهه اوسئ؟ تاسو چې خپل نوى ژوند د روح القدس په وسيله شروع كړ، اوس غواړئ چې په خپل انساني كوښښ يې كامل كړئ؟ (٤) ايا ستاسو د ژوند ټولې تجربې بې گټې وې؟ په يقين سره

چې بې گټې نه وې. (۵) ایا خدای چې تاسو ته روح القدس درکوي او تاسو ته معجزې ښايي، په شريعت باندې د عمل کولو په خاطر که د مسيح د زېري اورېدلو او په هغه باندې د ايمان راوړلو په سبب؟

(۶) د ابراهيم په هکله فکر وکړئ: «ابراهيم په خدای ايمان راوړ او خدای هغه د خپل ايمان له امله نېک وگاڼه». (۷) نو بيا پوه شئ چې د ابراهيم رښتيني اولادونه هغه خلک دي چې په خدای ايمان لري. (۸) لکه څنگه چې د خدای په کلام کې پېشگويي شوې ده چې خدای به غيريهوديان د ايمان په وسيله نېک وگڼي. هغه ډېر پخوا ابراهيم ته دا زېري ورکړی ؤ او ويلي يې وو: «ستا په وسيله به ټولو قومونو ته برکت ورکړل شي». (۹) نو هغه خلک چې ايمان لري، په هغو برکتونو کې به شريک شي چې ابراهيم ته د ايمان له امله ورکړل شوي وو.

(۱۰) خو هرڅوک چې په شريعت باندې په عمل کولو تکیه کوي هغه لعنتي دی. ځکه چې د خدای په کلام کې ليکل شوي دي: «لغت به وي په هر هغه چا باندې چې په هغو ټولو شيانو چې په شريعت کې ليکل شوي دي، عمل نه کوي». (۱۱) دا ښکاره خبره ده چې هېڅوک د شريعت په وسيله د خدای په نظر کې عادل کېدلی نه شي. ځکه چې د خدای په کلام کې ليکل شوي دي: «نېکان به د ايمان په وسيله ژوند کوي». (۱۲) خو د ايمان لاره د شريعت د لارې څخه فرق لري. لکه څنگه چې وايي: «څوک چې په شريعت باندې عمل کوي، هغوی به د شريعت له مخې ژوند کوي». (۱۳) خو مسيح مونږ د هغه لغت نه ازاد کړو چې د شريعت څخه راپيدا کېږي. کله چې هغه په صليب ځوړند شو، نو زمونږ د گناهونو لغت يې په خپل ځان واخيست. ځکه چې د خدای په کلام کې ليکل شوي دي: «هرڅوک چې په ونه کې ځوړند کړای شي هغه لعنتي دی». (۱۴) مسيح دا کار د دې دپاره وکړ چې هغه برکت چې خدای د ابراهيم سره وعده کړې وه د عیسی مسيح په وسيله غيريهوديانو ته هم ورسېږي، ترڅو مونږ د خدای وعده شوی روح القدس د ايمان په وسيله لاسته راوړو.

شريعت او د خدای وعده

(۱۵) ای زما خویندو او ورونو! زه تاسو ته د ورځني ژوند يو مثال راوړم: هېڅوک نه شي کولای

هغه تړون چې د دوه کسانو ترمنځ شوی وي، باطل کړي او يا کوم شی په کې ورزيات کړي. (١٦)  
 خو خدای چې کومه وعده د ابراهيم سره کړې وه، نو د خدای کلام دا نه وايي: «د هغه د اولادونو سره،» يعنې مقصد يې دا نه ؤ چې ډېر اولادونه، بلکې د هغه مقصد دا ؤ چې د هغه يوازېني اولاد، يعنې د مسيح سره. (١٧) زما مقصد دا دی: هغه شريعت چې خلور سوه او دېرش کاله وروسته راغی، نه شي کولای هغه لوظ باطل کړي چې خدای د ابراهيم سره کړی ؤ او نه د هغه وعده ماتولی شي. (١٨) ځکه که چېرې ميراث د شريعت سره تړلی وي، نو هغه نور د وعده سره تړاو نه لري. خو خدای هغه ابراهيم ته د وعده له مخې ورکړی دی.

(١٩) نو بيا د شريعت مقصد څه ؤ؟ د وعده تر څنگه شريعت هم ورکړل شو، ترڅو خلکو ته د هغوی گناهونه وروښايي. شريعت د دې دپاره جوړ شوی ؤ چې يوازې د ابراهيم د نسل د راتللو پورې چې وعده يې ورسره شوې وه، اعتبار ولري. خدای خپل شريعت د فرښتو په وسيله موسی ته چې د خدای او انسانانو ترمنځ منځگړی ؤ، ورکړ. (٢٠) خو منځگړي ته هغه وخت اړتيا وي چې په تړون کې دوه خواوې شاملې وي، خو خدای يو دی او هغه د ابراهيم سره بې له منځگړي وعده وکړه.

#### د شريعت مقصد

(٢١) ايا شريعت د خدای د وعدو په خلاف دی؟ هېڅکله نه. ځکه که چېرې شريعت کولای شوی مونږ ته نوی ژوند راکړي، نو په شريعت باندې په عمل کولو سره به د خدای په نظر کې عادل کېدلی شوی. (٢٢) خو د خدای کلام وايي چې مونږ ټول د گناه بنديوان يو، ترڅو هغه وعده چې په عيسی مسيح باندې په ايمان راوړلو سره تر سره کېږي، ايماندارانو ته ورکړل شي. (٢٣) خو په عيسی مسيح باندې په ايمان راوړلو نه مخکې مونږ د شريعت تر قدرت لاندې وو او د شريعت په بند کې ساتل کېدلو، تر هغې پورې چې مونږ ته د عيسی مسيح د ايمان لاره ښکاره شوه. (٢٤) نو په دې ډول شريعت د مسيح تر راتللو پورې زمونږ سرپرست ؤ، ترڅو مونږ د ايمان په وسيله ښک وگڼل شو. (٢٥) خو څرنگه چې د دې وخت رارسېدلی دی چې په مسيح باندې ايمان راوړو، نو مونږ نور د شريعت سرپرستی ته اړتيا نه لرو. (٢٦) ځکه چې په عيسی مسيح باندې په ايمان راوړلو سره تاسو ټول د خدای اولادونه یئ. (٢٧) تاسو ټولو چې د عيسی مسيح په نوم د تعميد غسل واخيست، نو د مسيح خوی او خصلت ولرئ. (٢٨) نو بيا د يهودي او غيريهودي، غلام او ازاد او د نر او ښځې



ترمنځ فرق نشته، ځکه چې تاسو ټول په عیسی مسیح کې سره یو یئ. (۲۹) که چېرې تاسو د مسیح یئ، نو د ابراهیم اولادونه یئ او د خدای د وعدې له مخې د هغه وارثان یئ.

۴ (۱) خو زه تاسو ته وایم چې ترڅو پورې چې میراث خور صغیر وي، نو د یو غلام سره فرق نه لري، که څه هم هغه د ټول جايداد خاوند وي. (۲) پلار یې چې کوم وخت د هغه دپاره ټاکلی دی تر هغې پورې به د سرپرستانو او ساتونکو د څارنې لاندې وي. (۳) په همدې ډول کله چې مونږ هم په روحاني توګه ماشومان وو، نو د دنیاوي بدو روحاني قوتونو غلامان وو. (۴) خو کله چې هغه ټاکل شوی وخت راوړسېد، نو خدای خپل زوی راولېږه چې د یوې بڼې نه پیدا شو او د شریعت تابع و، (۵) ترڅو د هغو خلکو ازادي بېرته په بیه واخلي چې د شریعت تابع وو، په دې ډول هغه مونږ د خپلو اولادونو په توګه قبول کړي یو. (۶) د دې دپاره چې خدای دا وښايي چې د هغه اولادونه یو، نو د خپل زوی روح یې زمونږ زړونو ته راولېږه، هغه روح چې چيغې وهي: «ای زما پلار جانه.» (۷) نو نور ته غلام نه یې، بلکې د هغه اولاد یې. او څرنگه چې د هغه اولاد یې، نو خدای ته د خپل هرڅه وارث کړی هم یې.

#### د غلاتیانو دپاره د پولوس اندېښنه

(۸) پخوا چې تاسو خدای نه پېژانده، نو د هغو خدایانو بندګي مو کوله چې په اصل کې خدایان نه وو. (۹) خو اوس چې تاسو خدای پېژنئ او یا باید ووايم چې خدای تاسو پېژني، نو بیا څنگه کولای شئ چې بېرته هغو کمزورو او بې ګټې دنیاوي اصولو ته وروګرځئ؟ ولې غواړئ چې یوځل بیا د هغو شیانو غلامان شئ؟ (۱۰) تاسو په ډېر غور ځانګړې ورځې، میاشتې، فصلونه او کلونه هم په مذهبي توګه لمانځئ. (۱۱) زه وپېرم چې کوم زحمتونه چې ما ستاسو دپاره ویستلي دي، هغه بېځایه تللي وي.

(۱۲) ای خویندو او ورونو! تاسو ته زاري کوم چې خپل ځانونه زما په شان د دې شیانو څخه ازاد کړئ، ځکه چې زه هم ستاسو په شان شوی يم. تاسو مخکې زما سره هېڅ بد سلوک نه دی کړی. (۱۳) تاسو ته په یاد دي کله چې ما د اول ځل دپاره زېږی واوراوه، په هغه وخت کې زه ناروغ وم.

١٤ سره له دې چې زما ناروغي ستاسو دپاره يو ازمايښت ؤ، خو بياهم تاسو زما څخه کرکه ونه کړه او مخ مو راڅخه ونه اړاوه، بلکې داسې هرکلی مو راته وويل چې گوندې زه د خدای فرښته يا خپله عیسی مسیح وم. ١٥ زه دا ویلی شم چې تاسو زما سره دومره خوشبخته وئ که چېرې کېدلی شو، نو خپلې سترگې به مو راويستلې وای او ماته به مو راکړې وای. خو اوس ستاسو هغه خوشحالي څه شوه؟ ١٦ خو اوس چې زه تاسو ته حقیقت وایم، نو ستاسو دښمن شوم؟ ١٧ هغه خلک چې ستاسو سره ملگرتیا کوي د هغوی نیتونه ښه نه دي، بلکې هغوی غواړي چې تاسو زما څخه جدا کړي، ترڅو د هغوی طرفدار شی او خپل پام د هغوی خواته واړوي. ١٨ که چېرې څوک غواړي چې په رښتیني توگه ستاسو سره ملگرتیا وکړي، نو دا ښه خبره ده، خو دا دې هر وخت کوي، نه یوازې هغه وخت چې زه ستاسو سره يم. ١٩ زما گرانو بچیانو! زه یوځل بیا ستاسو دپاره د هماغه درد احساس کوم چې یوه مور یې د لنگون په وخت کې لري، ترڅو ستاسو طبیعت د مسیح په شان شي. ٢٠ کاشکې زه اوس ستاسو سره وای چې په بل ډول مې درسره خبرې کولای، ځکه چې ستاسو په هکله ډېر اندېښمن يم.

## د ساره او هاجرې مثال

٢١ تاسو چې غواړئ د شریعت د حکمونو لاندې ژوند وکړئ، ماته ووايئ څه چې تورات وايي ایا په هغو باندې نه پوهېږئ؟ ٢٢ ځکه چې په تورات کې لیکل شوي دي چې ابراهیم دوه زامن درلودل، یو یې د وینځې څخه او بل یې د ازادې ښځې څخه ؤ. ٢٣ د وینځې زوی په عادي ډول پیدا شو، خو د ازادې ښځې زوی د خدای د وعدې له مخې نړۍ ته راغی. ٢٤ دا شیان کولای شو چې د یو مثال په توگه بیان کړو: دا دوه ښځې د خدای د دوه لوظونو ښودونکي دي. یوه یې هاجرې ده چې د سینا د غره په مثال ده او اولادونه به یې غلامان وي. ٢٥ هاجرې په عربستان کې د سینا د غره په مثال ده چې د اوسني اورشلیم په شان ده، ځکه چې د خپلو اولادونو سره په غلامۍ کې ژوند کوي. ٢٦ خو هغه بله ښځه ساره ده چې د اسماني اورشلیم په مثال ده. هغه ازاده ښځه ده او زموږ مور ده. ٢٧ ځکه چې لیکل شوي دي: ای شنډې ښځې! خوشحالي وکړه، که څه هم هېڅکله دې ماشوم نه دی زېږولی او د لنگون دردونه دې نه دي لیدلي. د خوشحالی نه چیغې ووهه، ځکه چې ناگنېلې ښځه به د گنېلې ښځې نه زیات اولادونه راوړي.

٢٨) نو اوس ای خویندو او ورونو! تاسو د اسحاق په شان د خدای د وعدې اولادونه یی. (٢٩) په هغه وخت کې به هغه زوی چې په عادي ډول پیدا شوی ؤ، هغه زوی خوراوه چې د روح القدس په قدرت سره پیدا شوی ؤ، نن هم همداسې کیري. (٣٠) خو د خدای کلام څه وایي؟ «وینځه او د هغې زوی وشړه، ځکه چې د وینځې زوی به د ازادې بڼې د زوی سره په میراث کې شریک نه شي.» (٣١) نو ای خویندو او ورونو! مونږ د وینځې اولادونه نه یو، بلکې د ازادې بڼې اولادونه یو.

## د مسیح په ازادۍ کې ټینګ پاتې شی

٥) مسیح مونږ د ازاد اوسېدلو دپاره ازاد کړي یو. نو اوس په خپلې ازادۍ کې ټینګ پاتې شی او مه پرېږدی چې یوځل بیا د غلامۍ جغ ستاسو په غاړه کې کېښودل شي.

٢) ماته غوږ ونیسئ! زه پولوس تاسو ته وایم، که چېرې تاسو سنتول د خلاصون یوه وسیله گڼئ، نو مسیح چې ستاسو دپاره کوم څه کړي دي، تاسو ته یې هېڅ گټه نشته. (٣) زه یوځل بیا په تاسو ټینګار کوم، که چېرې څوک سنت شي، نو هغه مجبور دی چې د شریعت په ټولو حکمونو باندې عمل وکړي. (٤) که چېرې په تاسو کې څوک کوښښ کوي چې په شریعت باندې په عمل کولو سره نېک وگڼل شي، نو خپله اړیکه د مسیح سره پرې کوی او د خدای د فضل څخه لېرې پاتې کېږي. (٥) ځکه چې زمونږ هیله دا ده چې خدای به مونږ په خپل نظر کې عادل وگڼي او له دې امله مونږ د روح القدس په وسیله چې زمونږ د ایمان له لارې په مونږ کې کار کوي، انتظار وباسو. (٦) ځکه کله چې مونږ په عیسی مسیح باندې ایمان ولرو، نو سنتېدل یا نه سنتېدل کومه مهمه خبره نه ده. کوم شی چې مهم دی هغه ایمان دی چې ځان نورو ته په مینه کې څرگندوي.

٧) تاسو خو په روحاني توگه بڼه پرمختگ کاوه، نو بیا چا ستاسو مخه ونیوله چې د حقیقت پیروي ونه کړئ؟ (٨) دا کار د خدای له خوا چې تاسو یې رابللي یی، نه دی. (٩) لکه څنګه چې خلک وایي: «لږه خمیره ټول اوږه خمیره کوي.» (١٠) زه باور لرم چې تاسو به د څښتن سره په یووالي کې کومه بله عقیده ونه منئ. خدای به هر هغه چاته چې تاسو یې اندېښمن کړي یی، که هغه هرڅوک وي، سزا ورکړي. (١١) ای خویندو او ورونو! د خپل ځان په هکله باید ووایم، که زه تر اوسه د سنتېدلو په هکله وعظ کوم چې دا کار ضروري دی، نو بیا ولې تر اوسه ځورول کېږم؟ که

چېرې هغه رښتيا وو، نو بيا به هېڅوک د مسيح د صليب په هکله زما په وعظ خفه شوی نه وای. (۱۲) کاشکې هغه څوک چې تاسو د دې دپاره پرېشانه کوي چې بايد سنت شئ نو هغوی دې خپل ځانونه خصيان کړي.

(۱۳) ای خویندو او ورونو! تاسو د دې دپاره رابلل شوي یی چې ازاد اوسئ. خو د دې ازادۍ څخه یوازې د خپلو نفساني غوښتنو په خاطر کار مه اخلئ، بلکې په مینه د یو بل خدمت وکړئ. (۱۴) ځکه چې ټول شریعت په یو حکم کې خلاصه کېږي: «د خپل ګاونډي سره د خپل ځان په شان مینه کوه.» (۱۵) خو که چېرې تاسو په یو بل باندې خوله لګوئ او یو بل ته زیان رسوئ، نو بیا پام کوئ، که نه، نو یو بل به بالکل له منځه یوسئ.

### نفساني غوښتنې او د روح القدس ثمره

(۱۶) نو زه دا وایم، که چېرې تاسو خپل ژوند د روح القدس د لارښوونې سره سم تېر کړئ، نو بیا به د خپلو نفساني غوښتنو له مخې کوم کار نه کوئ. (۱۷) ځکه چې نفساني غوښتنې د روح القدس د غوښتنو په خلاف دي او څه چې روح القدس غواړي هغه د نفساني طبیعت په خلاف دي. له دې امله تاسو نه شئ کولای هرڅه چې مو زړه وغواړي هغه وکړئ. (۱۸) خو که چېرې تاسو د خدای د روح القدس په لارښوونه روان یئ، نو بیا مجبوره نه یئ چې د شریعت تابع اوسئ.

(۱۹) د نفساني غوښتنو کارونه ښکاره دي: جنسي بد اخلاقي، ناپاکی، عیاشي، (۲۰) بت پرستي، جادوګري، دښمني، جګړې، بخیلي کول، قهر او غضب، ځان خوبونه، بې اتفاقي، ډله بازی، (۲۱) بخیلي، نشه، مستي او داسې نور. زه تاسو ته خبرداری درکوم لکه څنګه چې مخکې ما تاسو ته هم درکړی ؤ، څوک چې داسې کارونه کوي د خدای د پاچاهۍ په میراث کې به برخه ونه لري.

(۲۲) خو د روح القدس ثمره دا ده: مینه، خوشحالي، ارامي، صبر، مهرباني، نېکي، وفاداري، (۲۳) نرمي او په خپل نفس باندې واک لرل. هېڅ شریعت د دې کارونو په خلاف نه دی. (۲۴) نو څوک چې د عیسی مسیح پیروان دي، هغوی خپل انساني طبیعت د خپلو ټولو هوسونو او غوښتنو سره په صليب کړی دی. (۲۵) که چېرې مونږ د روح القدس په وسیله ژوند کوو، نو باید خپل ژوند د روح

القدس د لارښوونې له مخې جوړ کړو. (۲۶) نو باید غرور ونه کړو، یو بل ونه خورو او د یو بل سره بخیلي ونه کړو.

## د یو بل بار اوچتوئ

۶ (۱) ای خویندو او ورونو! که چېرې څوک په کومې گناه کې راگېر شي، نو تاسو چې روحاني خلک یئ، هغه په نرمۍ سره سمې لارې ته راوگرځوئ. په خپلو ځانونو باندې پام کوئ، که نه، نو تاسو به هم وسوسه شئ. (۲) یو د بل سره د بار په وړلو کې مرسته کوئ، نو په دې ډول به تاسو د مسیح شریعت پوره کړئ. (۳) که چېرې څوک خپل ځان لوی گڼي او په حقیقت کې هغه هېڅ هم نه وي، نو هغه خپل ځان غولوي. (۴) هرڅوک دې خپل عمل په خپله وازمائي. که چېرې ښه وي نو بیا کولای شي په خپل ځان فخر وکړي، خو خپل ځان د نورو سره مه پرتله کوئ. (۵) ځکه چې هرڅوک باید خپل کار په خپله سرته ورسوي. (۶) څوک چې د خدای کلام زده کوي، نو په خپلو ټولو ښو شیانو کې دې خپل ښوونکی شریکوي. (۷) مه بې لارې کېږئ، هېڅوک نه شي کولای چې خدای وغولوي، ځکه څوک چې څه کړي هغه به رېږي. (۸) خو څوک چې د خپلو نفساني غوښتنو په کرونده کې کوم څه وکړي، نو د هغه څخه به د مرگ حاصل راټول کړي او څوک چې د روح القدس د خوشحالولو دپاره کوم څه وکړي، نو د هغه روح القدس څخه به د تلپاتې ژوندون حاصل راټول کړي. (۹) نو مونږ باید په ښه کار کولو سترې نه شو او د دې کارونو څخه لاس وانخلو، نو په سم وخت به خپل حاصل راټول کړو. (۱۰) نو ترڅو پورې چې زمونږ سره موقعه وي، باید د هرچا سره نېکي وکړو او په ځانگړې توگه د هغوی سره چې د ایماندارانو په یوه کورنۍ کې زمونږ سره شریک دي.

## وروستنۍ خبرې

(۱۱) وگورئ، زه تاسو ته په خپل لاس په څومره غټو ټکو سره لیکم. (۱۲) کوم خلک چې تاسو په سنتولو مجبوروي، دا هغه خلک دي چې د نورو په مخکې خپل ځانونه داسې ښايي چې دوی ښه خلک دي. ځکه دوی نه غواړي چې د مسیح د صلیب په خاطر وخورول شي. (۱۳) ځکه حتی هغه

خلک چې سنت شوي دي، هغوی په خپله په شریعت باندې عمل نه کوي، خو هغوی ستاسو سنتېدل د دې دپاره غواړي چې ستاسو په دې کار هغوی فخر وکړي. (۱۴) خو خدای دې نه کړي چې زه دې زموږ د خښتن عیسی مسیح د صلیب څخه پرته په کوم بل شي باندې فخر وکړم. ځکه چې د هغه د صلیب په وسیله نړۍ زما دپاره مړه شوه او زه د نړۍ دپاره. (۱۵) ځکه چې سنتېدل یا نه سنتېدل کومه مهمه خبره نه ده، بلکې نوی پیدایښت مهم دی. (۱۶) سلامتي او رحم دې وي په هغه چا باندې چې د دې قانون سره سم ژوند تېروي او هم د خدای په ټولو حقیقي اسراییلو باندې.

(۱۷) له دې نه وروسته دې هېڅوک ما نه په تکلیفوي، ځکه زما په بدن چې کوم داغونه دي د هغې نه معلومېږي چې زه د عیسی یم. (۱۸) ای خویندو او ورونو! په تاسو ټولو باندې دې زموږ د خښتن عیسی مسیح فضل وي. امین.